

# Iglesia Católica de **SAN RAFAEL** *Boletín Dominical*



1513 Dunster Rd • Rockville, MD 20854

**Horario de Oficina**  
Lunes a viernes 9:00am-5:00pm

**Teléfono** 301-762-21  
**Fax** 301-762-0719  
**Website** [www.straphaels.org](http://www.straphaels.org)

**Párroco:** Rev. Michael Salah ext. 112

**Vicario Parroquial**  
Rev. Bill Wadsworth ext. 150  
Email: [WadsworthW@adw.org](mailto:WadsworthW@adw.org)

**Diácono:** Jorge Gatica ext. 164

**Asistente del Ministerio Hispano:**  
Luisa Duarte 240-864-2565  
E-mail: [LDuarte@straphaels.org](mailto:LDuarte@straphaels.org)

**Directora de Programación:**  
Eileen Kutchak ext. 110

**HORARIO DE MISAS:**  
**Español - Domingo** 1:00pm

**Inglés: Lunes a viernes** 6:30am y 9:00am

**Sábado:** 9:00am y 5:00pm

**Domingo:** 7:00am, 8:30am, 10:00am, 11:30am, 6:00pm

## **CONFESIONES:**

**Español:**  
• Martes 7:00pm a 8:00pm

**Inglés:**  
• Martes 7:00pm a 7:30pm  
• Sábados 3:45pm a 4:30pm

## **Hora Santa:**

Primer viernes de mes 7:30 pm

Visite nuestra página web  
[www.straphaels.org](http://www.straphaels.org)

## **10 de enero de 2021 – El Bautismo del Señor**

Adaptado de una reflexión de Fray José Borja



Con la Solemnidad del Bautismo del Señor acabamos el Tiempo de Navidad, en el que hemos podido reflexionar sobre el don de la vida desde la concepción, viendo que Dios se hace Niño y viene a salvarnos en la humildad, la sencillez y la fragilidad.

Comenzábamos el año con la fiesta de nuestra Madre, la Virgen María. Ella es modelo de confianza, perseverancia y oración. Ella, que sabe escuchar, que medita todas las cosas en su corazón, nos muestra el camino recto y las actitudes que debemos tener para seguir a su hijo Jesús.

Celebrábamos también la Epifanía del Señor, en la que Dios se revela a todo el mundo. Nosotros nos podemos

identificar con la estrella, ya que con nuestra vida de coherencia y fidelidad debemos guiar, iluminar y llevar a otras personas a Cristo. Ofrecémosle a él nuestras alegrías, penas, preocupaciones, miserias y pecados, porque así le estaremos demostrando nuestra debilidad y nuestra confianza.

Hoy celebramos el Bautismo del Señor. Jesús, como uno más de su tiempo, va al Jordán a que Juan lo bautice. Hasta ese momento, por así decirlo, su vida estaba "oculta". Es en ese momento cuando comienza su "vida pública". Esta fiesta es un eco de nuestro propio Bautismo. Al bautizarnos, Dios nos adopta como hijos suyos y nos incorpora a la familia de creyentes: la Iglesia. Es importante que todo cristiano sepa que su propio Bautismo fue su "puerta de entrada" a la Iglesia.

En el Evangelio según San Mateo se nos relata el Bautismo del Señor. Jesús se acerca a Juan el Bautista para que éste lo bautice. Al salir del agua, la Santísima Trinidad se muestra tal cual es: Padre, Hijo y Espíritu Santo. Se manifiesta no como una Trinidad misteriosa, lejana, inalcanzable; sino que se acerca a todos en forma perceptible a través del Bautismo del Señor.

El sentido anterior con el que Juan bautizaba en el Jordán era el arrepentimiento y la penitencia por los pecados cometidos por cada uno; pero Jesús cambia el sentido de ese bautismo. Cuando Jesús es bautizado por Juan, se abre el cielo y el Padre dice con voz de trueno: "Este es mi Hijo amado en quien tengo mis complacencias" y luego baja el Espíritu Santo sobre Jesús, lo cual se actualiza cada vez que un fiel católico recibe el Bautismo sacramental: Nos hacemos hijos predilectos y amados de Dios y somos sellados con la marca indeleble del Espíritu Santo.

Que María, Madre de Dios y Madre nuestra, interceda por cada uno de nosotros para que este Nuevo Año nos ayude a dar testimonio coherente de Jesús y de su Evangelio. Que sepamos perdonar y amar; que no solo seamos "personas buenas", sino que se nos conozca por algo más, y que ese algo más sea nuestro testimonio de fe en Cristo Jesús y su Evangelio. Que así sea.

*¡Bienvenidos a la Parroquia de San Rafael! Les invitamos a formar parte de nuestra comunidad. Si eres nuevo, por favor, inscríbete junto a tu familia, llenando el formulario celeste que encontrarás en el vestíbulo de la iglesia.*

## FIESTA DEL BAUSTIMO DEL SEÑOR



La festividad del Bautismo del Señor, fiesta que se celebra el domingo siguiente a la Epifanía y con la que se cierra el Tiempo de Navidad, comenzando el Tiempo Ordinario, en que meditamos a Cristo, Salvador del mundo.

El bautismo en el Jordán fue para Jesús dejar la vida silenciosa de Nazaret y el comienzo de su misión mesiánica. Isaías habla del elegido que promoverá el derecho y la justicia, curará y librará. El "elegido" fue investido como Mesías en las aguas del Jordán donde se escuchó la palabra del Padre.

En muy poco tiempo la liturgia nos hace pasar de la cuna a la madurez.

Cristo estuvo preparándose para su misión durante 30 años, una misión que consistió en hacer cercano al hombre el Reino de Dios.

A lo largo de esos años Jesús fue descubriendo su identidad. Para descubrirlo, Jesús siente una llamada especial, es lo que hoy recordamos en la fiesta de su Bautismo.

La fiesta del Bautismo del Señor nos lleva al inicio de las cosas, a la génesis misma del mundo. Así como en el principio el Espíritu se cernía sobre la superficie de las aguas, en la escena que hoy contemplamos, el que va a ser Redentor de la humanidad brota de las aguas esenciales y es señalado por el Espíritu eterno como Salvador.

Jesús está a punto de iniciar su misión y busca a Juan Bautista, que predicaba junto al Jordán. El evangelio asegura que Juan se veía como un siervo del Mesías, anunciador de su llegada. Él decía no ser digno de desatarle las sandalias.

Jesús, pues, se acerca a Juan. Quiere ser bautizado. Es claro que no viene por un bautismo de regeneración, sino que quiere inaugurar su tarea.

El Padre de los cielos convierte la escena en una escuela personal para Jesús. Él nació de las entrañas de María. Ahora, al salir del agua, oye al Padre Dios decirle: "Tú eres mi Hijo muy querido". Igual que su Madre le presentó a los pastores y a los magos del Oriente para que le adoraran, el Padre quiere empezar a presentarle ante el mundo, señalándolo como su "predilecto". Por fin, igual que la estrella le distinguió entre la multitud, Jesús ve cómo el Espíritu Santo le reconoce entre la muchedumbre y, así como la paloma va derecho al lugar de su origen, viene a él para habitar en él. El Espíritu sabe que Jesús es su hogar perpetuo.

El Bautismo del Señor, además, inaugura el anuncio del Reino del Padre y constata que Jesús inicia la nueva creación.

El Señor aparece ante nuestros ojos, finalmente, como nuevo Moisés que, rescatado de las aguas, inició el proceso que culminaría con la ruptura de las cadenas de esclavitud que ataban de pies y manos a sus hermanos.

Finalmente, nosotros confesamos que Dios nos hizo sus hijos en la fuente bautismal. Esta es nuestra fe: Cristo, que asumió nuestra carne y sangre, santifica las aguas comunicándonos fuerza redentora que se nos transmite en el bautismo. La acción salvífica de Dios actúa en su Hijo predilecto, Jesús, que sintetiza todo: el Espíritu, el agua y la sangre. Jesús como Dios que es, habiendo iniciado las cosas en las aguas primordiales, las restaura en las aguas bautismales.

Pregunta: ¿Jesús, siendo Dios, necesita recibir el Espíritu Santo?, ¿acaso no lo tuvo desde la eternidad?

Respuesta: Jesús no necesita recibir el Espíritu ya que El es uno con el Padre y el Espíritu Santo desde la eternidad. En el bautismo se manifestó el Espíritu para beneficio nuestro, en una epifanía (manifestación) de la Trinidad.

### LA MISIÓN DE JUAN EL BAUTISTA.

La misión de Juan es dar testimonio de la luz que ha de abrirse paso en las tinieblas (Cf. Jo.1, 6-8). Para ello, invita a la conversión y a la oración mediante el rito llamado bautismo de Juan. Una invitación a abrir las puertas del corazón y acoger la luz de Cristo.

Tomado de [www.oblatos.com](http://www.oblatos.com)

### • Inscribáanse ya en FLOCK NOTE!

Es una manera fácil de mantenerse al tanto de los cambios que ocurren en San Rafael,

- Mensajes del P. Mike
- Horarios Navidad y Días Festivos
- Cancelaciones por mal tiempo
- Capacidad y Cambios por COVID

iEn su teléfono móvil o por correo electrónico!

Entre en la página HOME de San Rafael [www.straphaels.org](http://www.straphaels.org) o

Texto Raphaelrockville to 84576

Text STOP a 84576 para suspender su suscripción en cualquier momento

Text HELP para ayuda. Completamente Gratis pero el costo de su "carrier" y data puede aplicar.

Vea política de privacidad y condiciones at [Flocknote.com/txt](http://Flocknote.com/txt)



### Una oración familiar para el año nuevo

Dios, gracias por un nuevo año. Que todos en nuestra familia estén dispuestos a comenzar de nuevo con borrón y cuenta nueva. Sabemos que siempre estás dispuesto a perdonarnos. Ayúdanos a estar dispuestos a perdonarnos a nosotros mismos y a perdonar a los otros.

Al comenzar un nuevo año, recuérdenos nuestros valores más verdaderos y nuestros deseos más profundos. Ayúdanos a vivir en la bondad que proviene de hacer lo que tú quieres que hagamos. Ayúdanos a dejar de lado la ansiedad sobre el futuro y el pasado, para que podamos vivir en paz contigo ahora, un día a la vez.

(©) Loyola Press; usado con permiso; todos los derechos reservados).

## SACRAMENTOS

### • Bautismo



Los padres deben ser feligreses inscritos en San Rafael **con tres meses** de anticipación. Los padres y padrinos deben tomar la clase pre-bautismal. Es necesario inscribirse con anticipación llamando a **Luisa Duarte al 240-864-2565**. Los bautizos se celebran el **cuarto domingo del mes**, después de la Misa de 1:00 pm.

### • Matrimonio



Las parejas que deseen contraer matrimonio en la iglesia necesitan coordinar con el **P. Bill Wadsworth al 240-864-2550 o al D. Gatica al 240-483-1866** con **seis meses** de anticipación antes de hacer los arreglos, las invitaciones o reservar un lugar para la recepción. Deben estar registrados en la parroquia.

### • RICA-Rito de Iniciación Cristiana para Adultos



Clases de formación religiosa para adultos que necesiten Bautismo, Primera Comunión, Confesión y Confirmación y para quienes deseen aprender más sobre la doctrina católica. *Por el momento las clases están suspendidas por la pandemia*. Información: 301-330-5982.

### • Adoración todos los jueves

La iglesia estará abierta para la adoración al Santísimo Sacramento todos los jueves después de la Misa de la 9:00am. Por favor recuerden que no debemos de dejar al Señor solo durante el día, así que por favor firmen por una hora o más, usando el SignUp Genius link que aparece aquí: <https://bit.ly/STRadoracion>

Por favor entrar a la iglesia por las puertas laterales del lado de San Jose

### • Ministerio de Enfermos

Si usted o un familiar enfermo en casa o en el hospital desea recibir la comunión o la visita de un sacerdote o diácono, por favor llame a la Rectoría (301-762-2143) para que le podamos asistir. Dependemos de las familias y vecinos de los feligreses para notificar a la oficina parroquial y llevarles

### • Novena por La Vida

Se está planeando la Novena por la Vida en la iglesia después de las Misas desde el 21 hasta el 29 de enero y después de la Adoración el 29 de enero por aquellos que desean apoyar la marcha pero no pueden asistir en persona. Contacte a Richard Meyer al: [rsmhome@verizon.net](mailto:rsmhome@verizon.net) para más información.

### • Intenciones para la Misa del Domingo

#### Enfermos

Guillermo Figueroa,  
Emelina García,  
Jasmina García,  
José Parada, José Díaz Salgado,  
Lizbeth Goyzueta,  
Ángel Melgar,  
Víctor, Norma y Víctor Leónidas Ruiz,  
Susana Gregorini,  
German Fernández,  
Ana Herrera,  
Teri Bermúdez, Milagro Welter,  
Héctor Acuña y familia.  
Maite Rodríguez  
Dolibet Guzmán  
Isabel Sobel  
Yeni Andrea Escobar

#### Difuntos

Reid Mutter  
Reidolyn Mutter  
Lalo Cruz,  
Alejandro Cruz  
Claudio Bermúdez,  
Carlos Irigoyen,  
Rafael Domínguez,  
Fernando Murias,  
Rafael Bataller,  
Miguel Hernández

## MINISTERIOS

### Ministros Extra-Ordinarios de la Eucaristía Mes de Enero 2021

#### Sangre Preciosa (PB)

Cancelada la distribución de la Sangre de Cristo hasta próximo aviso, debido a la epidemia del Corona Virus.

#### Cuerpo de Cristo (H)

1H Ana Maria Mutter  
2 H Silvia Avalos  
3 H Diácono J. Gatica  
4 H P. Bill Wadsworth  
5 H Emilio Campos  
6 H Juana Meneses

### Lectores para las Próximas Misas

Día	Lector Titular
Domingo 17 de enero	Berta Medina de Martinez
Domingo 24 de enero	1. Nery Muñoz 2. Cristina Sua-Gatica

### Lecturas por la Semana del 10 de Enero de 2021

<b>Domingo</b>	<b>Fiesta del Bautismo del Señor</b> Is 42, 1-4, 6-7 o Is 55, 1-11; Sal 28, 1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10 o Is 12, 2-3. 4bcd. 5-6; Hch 10, 34-38 o 1 Jn 5, 1-9; Mc 1, 7-11
<b>Lunes</b>	Heb 1, 1-6; Sal 96, 1 y 2b. 6 y 7c. 9; Mc 1, 14-20
<b>Martes</b>	Heb 2, 5-12; Sal 8, 2a y 5. 6-7. 8-9; Mc 1, 21-28
<b>Miércoles</b>	<b>San Hilario, Obispo y Doctor de la Iglesia</b> Heb 2, 14-18; Sal 104, 1-2. 3-4. 6-7. 8-9; Mc 1, 29-39
<b>Jueves</b>	Heb 3, 7-14; Sal 94, 6-7. 8-9. 10-11; Mc 1, 40-45
<b>Viernes</b>	Heb 4, 1-5. 11; Sal 77, 3 y 4bc. 6c-7. 8; Mc 2, 1-12
<b>Sábado</b>	Heb 4, 12-16; Sal 18, 8. 9. 10. 15; Mc 2, 13-17

### Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

1 Sam 3, 3b-10. 19; Sal 39, 2 y 4ab. 7. 8-9. 10 (8a y 9a); 1 Cor 6, 13c-15a. 17-20; Jn 1, 35-42

### • Grupo de Oración Carismático: Jesús en Ti Confiamos

Escuela de Crecimiento Virtual:  
Todos los domingos: 3-4:30pm  
Necesidades de Oración, comunícate con Cecilio Cornejo 202-365-6955  
Jessica Mercado (Ministerio de intercesión): 240-277-4155



### • Peticiones para la Misa Dominical

Para ofrecer la Misa por algún enfermo, fallecido, por favor llame antes del jueves a las 5:00 pm a **Luisa Duarte al 240-864-2565** y deje mensaje con el nombre completo de la persona por quien se pide. No se aceptarán intenciones el mismo día de la Misa, salvo que sea una emergencia. Para pedir una misa un día específico, por favor llamar a la oficina parroquial al 240-864-2511 o mandar e-mail a Eileen al [ekutchak@straphaels.org](mailto:ekutchak@straphaels.org)



## ACTIVIDADES

### • Hora de la Misa por YouTube

Misas que se transmiten en vivo por YouTube:

Lunes a viernes (inglés): 6:30 a.m. y sábados: 9:00 a.m.

Domingo: 11:30 a.m. (inglés) y 1:00 p.m. (español)

### • Dispensa de asistir a Misa

La dispensa de asistir a la Misa dominical concedida por el arzobispo de Washington, Mons. Wilton Gregory en atención a la pandemia, sigue vigente para las personas vulnerables (adultos mayores o con enfermedades preexistentes). Esto significa que aquellas personas que, por motivos de salud, prefieran ver la santa Misa desde sus casas a través de YouTube no faltan al mandamiento de asistir a Misa. Están dispensados hasta nuevo aviso.

### • Escuela San Rafael- escuela de párvulos

la escuela de párvulos de San Rafael Ofrece programas para niños de 3 años, 4 años y 4 Plus años (Pre-K) siendo uno de los programas del área de primer nivel, manteniendo el ambiente caluroso y acogedor que nos identifica. Necesario inscribirse con antelación para obtener el "link de Zoom".

#### APARTE ESTAS FECHAS

Puertas Abiertas Virtual  
**11 de enero - 9:15 am**

Inscripciones para el año 2021-22 comienzan el  
**15 de enero - 10:30 am**

Información e inscripción: [straphaelschoolmd.org](http://straphaelschoolmd.org)



### • Educación Religiosa

Para información acerca de las clases de educación religiosa, por favor consultar la página web de la parroquia:

<https://straphaels.org/formulario-de-registracion>

### • El grupo de parejas "La Sagrada Familia"

De la parroquia de San Rafael, es un grupo dedicado a la oración y a la promoción del dialogo entre parejas. Los invitamos a que se regalen un momento como pareja y guiados por el Espíritu Santo puedan renovar sus votos matrimoniales cada día.

Las parejas que aún están pensando en casarse por la Iglesia los invitamos también a caminar juntos en ese discernimiento y deseamos ayudarlos también a remover los obstáculos que les impiden recibir el Sacramento del Matrimonio. Por eso, todas las parejas son bienvenidas, casados por lo civil, unión de hecho, por la Iglesia o preparándose para su boda. Todo para la Gloria de Dios, y salvación de nuestros hogares. Todos son bienvenidos.

Reuniones por ZOOM: Segundo y cuarto martes del mes.

Facebook > Grupo de parejas San Raphael

[www.facebook.com/Grupo-de-Parejas-San-Raphael-107696444455793/](https://www.facebook.com/Grupo-de-Parejas-San-Raphael-107696444455793/)

Para mayor información:

**Díacono Jorge Gatica al 240.864.2564**  
[holyfamilyofstraphael@gmail.com](mailto:holyfamilyofstraphael@gmail.com)

**Grupo de Parejas**

"La Saagrada Familia" Orando y Dialogando. Iglesia San Rafael,

### • Clases de Sagrada Escritura

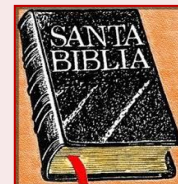
Conozca mejor la Palabra de Dios,  
la doctrina de la Iglesia y  
la Persona de Jesucristo, Nuestro Señor.

**Domingo - 11:00 am**

**Se están dando por Zoom**

Información: Luis Quezada al 301-330-5982

**¡Todos son bienvenidos!**



**Se necesitan voluntarios para quedarse después de las misas para desinfectar los bancos.**

### • Movimiento de Schoenstatt



**Schoenstatt** es un movimiento de la Iglesia Católica difundido en todos los continentes.

Tiene como objetivo principal la renovación religiosa y moral del hombre y de la Sociedad.

Te queremos invitar a participar en nuestros grupos de Señoras y Misioneros.

Para mayor información llamar a:  
María Elena Cintron 240-274-7300  
Coordinadora del área de DC. MD. VA.

### • FORMED

¡Gracias a una donación de parte de los Caballeros de Colon y de los integrantes del Grupo de Hombres de San Rafael, la parroquia ha podido renovar la suscripción a FORMED hasta agosto el 2021!

Puede visitar este sitio católico y disfrutar de los grandes recursos que ofrece para todos

Go to: <https://straphaels.formed.org/>

### • Festividad del Señor de Esquipulas

El domingo 17 de enero se celebrará la festividad del Sr. de Esquipulas, Patrono de Guatemala. Seguiremos las restricciones impuestas por el Condado de Montgomery, por favor mantener el distanciamiento social y usar mascarillas. Capacidad e la Iglesia 200 personas.



### • Información acerca de la Marcha por la Vida 29 de enero 2021

La Marcha por la Vida como siempre será desde el Mall hasta la Corte Suprema en Washington D.C. se llevará a cabo el día viernes, 29 de enero 2021. Los oradores serán Tim Tebow y muchos líderes religiosos tales como el Arzobispo Joseph F. Nauman de Kansas City KS.

Por motivo de la pandemia este año, San Rafael no proveerá transportación, los parroquianos que deseen participar en la marcha pueden usar el Metro. El Grupo de Jóvenes usará el Metro, pueden contactar a Annie McHugh al 240-864-2519 si desean ir con este grupo.

También pueden ir en su propio carro. Pero el estacionamiento puede que sea difícil. Parking Panda (<https://www.parkingpanda.com/dc-parking>) puede ayudar con reservaciones en los garajes públicos. Si está interesado en unirse a un "car pool" por favor contactar a Richard Meyer ([rsmhome@verizon.net](mailto:rsmhome@verizon.net)).

**Voluntarios del Boletín:** Luis Quezada\*, Maruja Quezada, Luisa Duarte\*, Ana-Astrid Molina, Alejandra Jattem, Walter Gunz, Duina Reyes, Daisy Lizama, Nora Talavera, Mariana Mirabal\* y Betsy Vásquez. (\*) Encargados del boletín de este mes.